

اداره خزان و مطبعه سی

استانبولده باب عالی چاده

سنه ۱۳۰۸ خورشیدی

درج اولین اوراق اعاده

اولیای

نسخه سی ۹ غروشه

سرمه علی بن ابی طالب

۱۳۰۷

بدل اشترا

(پوسته اجریه به بر)

سنه لکی ۵۰۰ غروشه

آلی آلی ۳۰

نسخه سی ۹ غروشه

بِخِشِ نَبِيِّكَ يَا نَبِيَّ نَسْرَ لَوْلَا نُوْفِقِي وَأَنَا فِي هَيْبَتِكَ غَيْرَتُهُ



ویکرمی سندن بری کتابجلیق و طابعلکده کو ستردیکم
ثبات وغیرت بمنہ الکریم حسن انامی ایجون باشقہ تأمینانہ
حاجت بر اقامقده بولنش اولمہ سبیلہ لسان عثمانی بی مکملہ
تحصیل آرزو سندن بولان مبتدیلرله مکاتب عمومیہ شاگردانی
آفدیلرہ و تعلیم و تربیۃ اطفال ایله اشتغال ایدن سارڈووانہ
صورت مخصوصده توصہ اولنور .

مِنْ دَرَجَاتٍ

رسمی لغت — فن پوستیمی — حوادث مدینه، بر مسابقه
غریبه (رسم) — فرانسه اردو زنده طهارت بدنیہ (رسم)
مسلک تحریر، صارفاتی کو پرو — حمام، دیش صوبی —
بیل — اوقاتیہ قطعہ شک احوال عجمیہ [ما بعد عدد ۶۵]

فریادِ مستمده

طلب — مدققین حاضرمدن بروون سه قازك بر
مدندن بری اجرا ایتیمکه اولدینی اعاده قوت تجریرلرنده
نائل موفقیت اولدیغندن بوباده کی تدقیقاتی قنون آقادیاسنه
عرض ایله دیکی بوندن مقدم یازلمش ایدی. اخیراً آقادیاسه
تدقیقات مذکوره خلاصه سی یکیدن عرض اولسورق
برطابق تجارب مفیده نتایجی درمیان ایدلمش ومثله بر
قانت ده کسب حدیث ایله مشدر؛ حتی بووون سه قار بو
دفعه آقادیاسه بالذات حاضر بولسورق استحصال ایله دیکی
منابع واسطه سیله متورمر اوزرلرنده اجرا ایتدیکی شریعه
عملیاندن دخی اکثرینک جدأ شایان دقت نتایج کوستر
یکینی درمیان ایتیمکه برارعملیات مذکوره دن کافسینک
لرده ویک طیبیلرک حضورلرنده اجرا
می آریجه امانی موجب احوالدن
شدر. که اوزرلرنده شریعه
کافه سی برمدت
ندن عملیات
جکی
تتلاصک

رسمی

الغنى

« عثمانیجہ » نامی آئندہ اولہرق الیوم لسان عرفہ
متداول و مستعمل بولنان ترک، عرب، عجم لسانلر سیک
بالجملہ کلمات و اصطلاحات و تعبیراتی بلکہ ترکیبہ حکمنی آلہ حق
درجہ و وارمش اولان اجنبی کلماتی و فقہ و قانون و علوم
طبیعیہ و طبیہ و سائرہ متعلق اصطلاحاتی جامع اولمق
اوزرہ اخیراً رسمی غرضہ و مکتب رسالہ فنیہ و ادبیہ سی
ہیئت تحریر یہ سندن و دہا سائر اصحاب معارف و اختصاص
طرقندن ترتیب و تحریر اولندرق ہر ہفتہ منتظماً بر فور
مسی نشر ابدلکدہ اولان (رسمی لنت) ک ۵ نجی
فورمسی دہ نشر اولنشد .

بولفت، لسان لغتی اولمق اعتباريله وسائر وجوه
محسنات ايله امثاله نسبت قبول ائتمه بک درجه ده منتظم
واجتاج زمانه موافق اوله رق ترتیب اولتوب اوله، محضا
کله یازمش اولمق ایچون، لسانزده دکل، عربی
وفارسیده بیله مأوس الاستعمال اولمایان بر طاقم الفاظ
وترکیبات غریبه نظر اعتباره آخامش وبوکا بدل برکله نیک
معانی مختلفه وعجایزه سی واکا قفرع ایدن بر جوق
امیرات مخصوصه بولئورلمسینه اعتنا ایدلش اولدیغندن
مراجعت ایده جک بر مبدینیک، لسان تخانیك هر دلو
غوامضه وقو اصل اتمکله برابر مکملأ حل شبهیه
بوفتی اوا

ماهيده بولغتك ترتيب

الخاصة مكتب

2

وطه و

5

اوله سله

فوق العاده

فورم نه

بولدیفندن قطعه مذکورنه انکلزله مخصوص بیوک
بر میوه باغچه سی حکمنده اولدیفنی درمیان ایتش ایدک .
فقط انکلزله به کایتلی میوه ارسال ایدن قطعه یالکر
اوسترالیا دکدر . بوراسی میوه تدارک ایدره اورو .
پایه — سفاشک سرعتی سایه سنده ممکن اولدیفنی قدر
— آژ بر زمان نظر قنده ایصاله موفق اولمازدن مقدم
بو وظیفه بی آمریقا قطعه سی در عهده ایلدیش کی
کورو نیوردی . حالده آمریقایلر هر نوع میوه لردن
بک جوق مقداری ارسال اتمک خصوصده اوستر-
الیالسلر ایله رقابتده درلر . آمریقاده اک زیاده میوه
استحصال اولنان محل فلورید قطعه سیدرکه اخیراً غایت
بیوک سیلر ایله ۱۴۹ سبت قدر چیلک یالکر لوندربه
کوندلشددر .

عطریات — فرانسه ده عطریات فابریکلرینک
والک واسع چچک وکل باغچهلرینک بولندینی محل (غراس)
شهریدرکه هرسته ظرفده بوراده کی عطریات فابریکلرینک
کافسی هر نوع عطریاتدن لااقل بر میلیون لیره قدرینی
سار لاوانقه فابریکلرینه ارسال ایدرلر . شهر مذکورده
خالص کل یاغنک بر کیلو غرام مقداری ۲۰۰۰ فرانقه
فروخت ایدلکدهدر . بو قدر بهالی اوله سنک سبی ایسه
۱۲۰۰۰ کیلو غرام مقدارنکی اژه لاردن آنجق بر کیلو
غرام قدر چچک خلاصه سی استحصال اوله تلمکده ایتش

غریب ایست
بر ایستاتلرینک
فقیر نه قدر
ایستاتلر
وندره لیلری ایکی قشبه آیروب
ارباب سفالت و ضرورتی کوسته
ن معلومانه کوره برنجی قسم داخله
بری فقیر اولوب یوزده ید

تداویسی خصوصنده بروون سه قارک تجاری امید و تخمینک
بالکلیه فوقنده بعض نتائج کوسترمشدر . ازجه علت
مذکوریه دوچار اولدیفندن طولانی هنور بک کنج ایکن
خدمت عسکر ییدن چیقارلش اولان برضابطه مدقق
مومی الیه طرفندن شریفته عملیاتی واسطه سیله تداوی
ایدلش وبک آژ بر زمان ظرفده تمایله اعاده تحت ایلدیش
اولدیفندن تکرار خدمت عسکریه به داخل اولوب الیوم
اسقریم درسی سیله ویرمکه باشلامشدر .

علم مسحاتات — پارس تاریخ طبیعی موزه سی معلزلندن
موسیو غودری اخیراً فرانسه نلک «قاب بره تون» دینبان
محل جوارنده مهندس مشهور موسیو هارله ایله اجرا
ایله دکلی حفریات اثناسندن تخریج ایتش برمانجون چکه
کیکی بولدقلرندن «علم مسحاتات» یعنی ارضک ادوار
سابقه سنده یاشایوبده نسللری الیوم منقرض اولش بولنان
حیوانات فوسیلرندن بحث ایدن فن مهم قطعه نظرندن
حاضر اهمیت برشی اولمغه در حال فنون آقاده یاسنه ارسال
اولشمشدر .

تاریخ طبیعی — بالقرلک احوالی تدقیق ایلدیشغال
ایدن مدققینک تخمین و تدقیقلرینه نظر آ اتمک میانه
اک زیاده بومورطه حاصل ایدن موربنا بالقرلری اولوب
بولردن برده می سنده ۹،۴۴۰،۰۰۰ بومورطه حصوله
کیتیرمکه ایتش . بونی متعاقباً مرسین بالینی شایان دقت
اولوب بوده اوج میلیونی مجاوز بومورطه حصوله کیتیروب
دیل بالینی ده بر میلیوندن زیاده بومورطه چیقاریور ایتش .
«لاتانش» نامی ویریلن طائی سو بالینک ۳۸۳،۰۰۰
سازان بالینک ۳۴۲،۰۰۰ طارخون یغنک ۳۲۶،۰۰۰
بومورطه حصوله کیتیردک

۲۱۱

فابریک میوه لره

بریده اوسته لره

تازه اولدقلر

فرانسېمك «وزيرار» شهرى ارباب ثروستنن موسيو لاشامبر طرفدن اجرا اولنان تجربه در . موسيو لاشامبر ۱۶۰۰۰ مترو مكننده اولق اوزره اعمال استدرمش اولدني «برتغوش» نامنده كي بالونيله ياننده زوجىسى دخى بولنديني حالد صعود ايدهرك درت بحق ساعت قدر طبقات هواييده اجراى سياحت ايله دكن صوكره يارسدن ۱۶۰ كيلومترو قدر بعيد بولنان «فر - شاميه نواز» شهرى جوارينه اينشدر .

عادت غريبه — آره صيره درج ايتكمده اولدنيغز غرائب عادتندن برى ده «قالهدونىاي جديد» اقوامنك صاقلارنى تراش ايتكم خصوصنده كي اعتياد غريبلريدنر . سياحرك وبردكارى معلوماته كوره قطعه مذكوره ريليرى هر زمان صاقلالى بولنورلر و بر مجبوريت حس ايتكمز ين صاقلالرينى اصلا كتمز ايتشلر . صاقل تراش ايتكمه بولنرى مجبور ايدن احوالده ياقتر بادن رينك وفانى . ياخود اوتندن برى طائيش بولنانرك بالاخره بارشملرى ويارمدت مديده دن برى غيبوت ايتش اولان بردوستك وروديدر . ايشته . اقوام مذكوره دن بر شخص بولكي احوال وقوعنده صاقلانى تراش ايدركه بولنك اينچونده اينجه جام بارچىسى قوللايلير . او طرفدرده جام بارچىسى بولنازدن مقدم يا «بامو» دينيلن قامشرك بريارچىسى . ياخود استريده زيمديه قابوقلرى اوسطوره مقامنده استحال اولنور ايديلر

نوردمع شم وقرلرى — اوروپا شين دوغر قومبا . نيازندن بعض تنقيص ايتمه ل اوزريه ن ايتش ايسهلرده بوباده جملره دها زياده بر لقمده ايتشلر . فقط اديسك اوارككلت شيله مايه جفتدن

ايتش . ديكر قسمى داخلنده بولنانرك بوزده ۷۰ قدرى زنكيان اولوب بولنرك خارچنده قالاندرده اجودات بوميه ايله كيچين عمله طاقنى تشكيل ايله مكنده ايتش .

مورفين مراقى — معلومدركه شو صوك سنهلرده اوروپا و آمريقادا بر نوع مراق دها تولد ايله مشدر : اوقاق شيرينه لر واسطه سيله تحت الجلد مورفين شيرينه ايدمهرك سرخوش اولمقدن عبارت اولان بو مراقه «مورفينو مانى» ديتديكي وبوكا مبتلى اولانركده كوندن كونه چوغالديقرى بوندن اول بعض غزنه لره يازنلش ايدى . بو دفعه انسان معلوماته كوره «مورفينومانى» به مبتلى اولانلر «سن — لوى» جزيره سنده دخى ترايد ايتكمده ايتش . حتى او طرفدرده بو مراقك توسعنه اك زياده يارديم ايدنلر طبيب ايتش . اطبا ، تدويى اينچون مورفينه لزوم كورلنن خسته لره دخى مابيع مذكور ايله شيرينه عملياتي توصيه ايله دكارندن اليوم اولدجه زنكيان اولان فاميلالره منسوب اولق اوزره يكرمى بيكي متجاوز مورفين مراقيلسى بولوب بولنركده قم اعظمى قادين ايتش .

جسم بر قوش — آمريقا غزنه لرندن انسان معلوماته كوره قانادا قطعه سى داخلنده كي بولتون شهرى جوارنده بعض كويولر بيله مكنده اولدقلى سوكونلرك بردلو كورمه دكلرى بر حيوان طرفدن يارلدكلرينى كوردكلرى زمان بر طوزاق ودرلر . آزدن چوق زمان مرور ايتكمز ين بسم بر باقوش طولديني كودولور . بو باقوشك قانك براوجندن ديكر اوچنه قدر اولان آيقلق ۱ مترو اتى مترو اولوب هنوز طوزاقده ايكن قفاسنه بر باستو تانب شين ويده درونى صامان ايله طوا

آلفشلر انساننده حرکت ایش ایشله ۲۵۷ کیلومترو قدر اوزاقده بولان یاریج شهرینه بو «نهشاس» لردن صیریق اوزرنده یورومک مسابقهده داخل اولانلردن آتجق اوج کشی اک اول واصل اولشلر ومسافه مذکور رهنی ۵۵ ساعت ۳۰ دقیقه قطع ایله مشلردرکه بو حسابله کوره هریری بر ساعتده درت کیلومتروندن زیاده یول یورومشلردر .

بونسخده ارباب مطالعهیه عرض ایدیلن رسمیلردن بری «نهشاس» اوستنده طوران اوج آدمک رسمیلردرکه بونلرده مسابقه مذکورده محل معینه اک اول واصل اولانلردر .

یوردوده اجرا ایدیلن شو مسابقه غریبهدن بحث ایلهدیکمز انسانده «نهشاس» اوزرنده یورومک مراقیله بو مراقا بعض مواقعهده نه صورنده بر مجبوریتنه تحول ایلهمش اولمستندده صیرهسی گلش ایکن بحث ایدیم :

صیریق اوزرنده یورومک مراقی اوروپانک اکثر مواقعه یایشلش ایسهده بودرلو هوسلره . اکلنجهله اکثریتله یلیقیانک نامور شهریه جوارنده تصادف اولمقدهدر . بونلده اصل سببی آره صیره وقوع بولان طغیانلر انساننده نامور شهرینک بعض مواقعی و جوارندهکی اراضی صو آلتنده قلوب موقعی اقتضاسندن اولهرق جامورلرکده مدت مدیده قوروماملری و او طرفلری عادتاً باتاقلمه حالتیه قویملریدر . یلیقیتاده هر سنه وقت

معین سامبر وموز نهرلری مقیمه قالدیرملری صو قاقارینی جامور انجمنده

بو حالده بر ارککلک یاننده بولسان قادیندن زوجیهسی اعتباریله نصف اجرت آلتخندن باشقه بر چاره بوله مایه جفی درکاردر .

بر مسابقه غریبه

شو اون طقوزنجی عصر میلادی اواخرنده اجرا ایدیلن تجربه لک اکثری تربید سرعت مقصدینه مینی اولدیفندن شو سکر اون سنه لک زمانه «سرعت دوری» دیتلسه سزادر . بو دورده بر یاندن سفانک ، بریاندن شمن دوفر لوقوموتیفلرینک و دهها سائر نوع ماکنولرک سرعتلری ممکن اولدیفنی قدسز تربید اولمقسله برابر وهلوسیدیلرلرکه سرعتلری تربید ایدلش واک نهایت پیاده اولهرق یوروسلر میانسمدهده هانکیسینک دهها زیاده یورویه جکی ودهها طوغوسی بر آدمک نه قدر بعید بر مسافهینی قطع ایله جکی تمامیه تعین ایلهمک ایچون مسابقه لر تشکیله باشلاتمشدر [۱] .

ایشته ، بو مقصد مینی اولان مسابقه لردن بری اخیراً «تی زوربال» غزیه سی طرفندن کشاد ایدیلوب یارس ایله بلقور آرمسندکی بر مسابقهده بر آدمک ۵۰۰ کیلومترو لق مسافهینی ممکن اولدیفنی قدر برسرعله قطع ایلهدیککی آکلایشلش ایدی .

بو دفعهده ش بوردو شهرنده نشر اولشان «لازربوند» نا ادا رسی طرفندن بر یاریش تشکیل ایدلش باشقه نه وهلوسید ، نهده سائر نوع آراهلردر بوب «نهشاس» دینلن اوزون صیریق لک اجرا ایدلیدکی ایچون شندی به قدر اب قدرلرک غریملرندز معدوددر . لا یوزی متیا اولدقسلر نامندهکی